

# CLIMIA

Climatiseur ambiant local CMK 2600

## Manuel du propriétaire



**CLIMIA**



# Climatiseur ambiant local CMK 2600

## Sommaire

1.0 Consignes de sécurité	4-5
2.0 Protection de l'environnement et recyclage	5
3.0 Garantie	5
4.0 Utilisation conforme	5
5.0 Transport et emballage	6
6.0 Description de l'appareil	6
7.0 Commande	7-8
8.0 Avant la mise en service	9-10
9.0 Mise en service	10
10.0 Mise hors service	10-11
11.0 Nettoyage du filtre	11
12.0 Entretien et maintenance	11
13.0 Schéma d'installation de la traversée de paroi	12
14.0 Élimination des défauts et service après-vente	13
15.0 Schéma de raccordement électrique	14
16.0 Représentation de l'appareil	14
17.0 Liste des pièces de rechange	15
18.0 Accessoire	15
19.0 Caractéristiques techniques	17
Déclaration de conformité CE	18

**Avant de mettre en service / d'utiliser cet appareil, lisez attentivement le manuel !**

**Ce manuel fait partie intégrante de l'appareil et doit toujours être conservé à proximité immédiate du lieu d'installation ou sur l'appareil.**

Ce mode d'emploi est une traduction de l'original allemand.

Sous réserve de modifications. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs ou de fautes d'impression !

## 1.0 Consignes de sécurité

### Consignes de sécurité générales

Avant la première mise en service de l'appareil, veuillez lire attentivement le mode d'emploi. Ce dernier contient des conseils et informations utiles, ainsi que des avertissements visant à prévenir la mise en danger des personnes et des biens matériels. Le non-respect des instructions entraîne une mise en danger des personnes, de l'environnement et de l'appareil et par conséquent, l'annulation des droits de garantie éventuels.

Conservez ce mode d'emploi ainsi que la fiche de données du frigorigène à proximité de l'appareil.

- Seul un personnel spécialisé est autorisé à monter et installer les appareils et leurs composants.
- L'installation, le raccordement et l'utilisation des appareils et des composants doivent être effectués dans les conditions d'utilisation et d'exploitation édictées par les instructions et les prescriptions régionales en vigueur.
- Les appareils mobiles doivent être installés verticalement et de manière sûre sur des sols appropriés. Les appareils stationnaires doivent impérativement être fixés avant toute utilisation.
- Toute transformation ou modification des appareils ou composants livrés par CLIMIA est strictement interdite et potentiellement source de dysfonctionnements.
- Les appareils et composants ne doivent en aucun cas être utilisés dans les zones présentant un danger d'endommagement accru. Respectez les prescriptions en matière d'espace libre.
- L'alimentation en tension doit être adaptée aux spécifications des appareils.
- La sécurité de fonctionnement des appareils et composants est garantie uniquement sous réserve d'utilisation conforme et de montage intégral. Ne modifiez ou ne shuntez en aucun cas les dispositifs de sécurité.
- Il est interdit d'exploiter les appareils et composants lorsqu'ils présentent des vices ou dommages visibles à l'œil nu.
- Tous les composants du carter et les ouvertures de l'appareil, telles que les ouvertures d'admission et d'évacuation de l'air, doivent être exempts de corps étrangers, de liquides ou de gaz.
- Respectez une distance de sécurité suffisante entre les appareils et composants, et les zones et atmosphères inflammables, explosives, combustibles, corrosives et poussiéreuses.
- Le contact avec certaines pièces ou certains composants des appareils peut provoquer des brûlures ou des blessures.
- Seul un personnel qualifié et autorisé peut effectuer l'installation, les réparations et la maintenance. Les contrôles visuels et le nettoyage peuvent être effectués hors tension par l'exploitant.
- Lors de l'installation, de la réparation, de la maintenance et du nettoyage des appareils, prendre les mesures qui s'imposent pour exclure tout danger émanant de l'appareil pour les personnes.
- Les appareils ou composants ne doivent pas être exposés à des contraintes mécaniques, à une humidité extrême ou aux rayons directs du soleil.



### Avertissement concernant des matériaux inflammables

#### Consignes de sécurité à l'attention de l'exploitant

- Les appareils ou composants ne doivent pas être exposés à des contraintes mécaniques, à des jets d'eau extrêmement forts ou à des températures extrêmes. De même, il est interdit de les utiliser dans des lieux présentant des sources possibles d'inflammation (par exemple, flammes nues, chauffages à gaz, chauffages électriques).
- Lors du fonctionnement de l'appareil, du givre peut apparaître sur l'échangeur thermique. Les appareils disposent au besoin d'une fonction de dégivrage automatique. Ne dégivrez jamais les échangeurs thermiques vous-même !
- Le frigorigène de l'appareil R290 est très inflammable, invisible et inodore. Respectez impérativement les consignes de sécurité figurant dans le manuel de montage et le mode d'emploi.
- L'appareil ne doit être stocké et utilisé que dans des pièces de plus de 8 m<sup>2</sup>.
- Les éventuelles lois et prescriptions régionales doivent être respectées.
- Les zones d'aspiration et d'évacuation de l'air doivent rester dégagées. Ne couvrez jamais l'appareil.
- L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique. Le lieu de stockage doit être suffisamment grand et bien ventilé.

# Climatiseur ambiant local CMK 2600

- Les réparations quelles qu'elles soient ne doivent être réalisées que par un personnel qualifié et certifié. Il est interdit à tout personnel non certifié et non autorisé par le fabricant d'intervenir sur le circuit frigorifique. Pour être considéré comme étant qualifié, le personnel doit posséder des connaissances en matière de traitement des frigorigènes inflammables.
- Les prescriptions nationales relatives au transport d'appareils doivent être respectées.
- Les autocollants de sécurité qui se trouvent sur l'appareil ne doivent pas être ôtés !
- L'outil utilisé doit être autorisé pour les travaux impliquant des frigorigènes inflammables.
- Avant d'intervenir sur le circuit frigorifique, le frigorigène doit être entièrement éliminé de manière professionnelle. R290 est un dispositif à huile. Le circuit frigorifique doit être rendu inerte de manière professionnelle.
- L'appareil ne doit en aucun cas être trop rempli.

## Consignes de sécurité à l'attention du personnel qualifié et certifié

- Le frigorigène de l'appareil R290 est très inflammable, invisible et inodore. Les travaux à réaliser sur le circuit frigorifique ne doivent être réalisés que par un personnel qualifié et certifié. Le personnel doit impérativement posséder des connaissances en matière de traitement des frigorigènes inflammables !
- Avant d'intervenir sur le circuit frigorifique, il est indispensable de vérifier que le lieu de travail présente suffisamment d'espace et une bonne ventilation. Toutes les sources possibles d'inflammation doivent être éliminées du lieu de travail. Les autres personnes présentes doivent être informées des dangers possibles.
- Avant et pendant le travail, il convient de vérifier en permanence la concentration de frigorigène. Pour ce faire, utilisez des détecteurs adaptés de frigorigène.
- Ayez toujours des moyens d'extinction à disposition.

## 3.0 Garantie

Les éventuels droits de garantie ne sont valables qu'à condition que l'auteur de la commande ou son client renvoie le « certificat de garantie » fourni avec l'appareil et dûment complété à la société Climia Intakt GmbH à une date proche de la vente et de la mise en service de l'appareil.

Les termes de la garantie sont précisés dans les « Conditions générales de vente et de livraison ». En outre, seuls les partenaires contractuels sont autorisés à conclure des accords spéciaux. De ce fait, adressez-vous en priorité à votre partenaire contractuel direct.

## 4.0 Utilisation conforme

Les appareils sont conçus exclusivement et selon leur configuration et leur équipement pour une utilisation en tant qu'appareil de climatisation ou de chauffage du fluide de fonctionnement, l'air, au sein de pièces fermées. Toute autre utilisation ou toute utilisation au-delà de celle évoquée est considérée comme non conforme.

Le fabricant/fournisseur ne saurait être tenu responsable des dommages en découlant. L'utilisateur assume alors l'intégralité des risques. L'utilisation conforme inclut également le respect des modes d'emploi et consignes d'installations et le respect des conditions d'entretien.



## 2.0 Protection de l'environnement et recyclage

### Mise au rebut de l'emballage

Pour le transport, tous les produits sont emballés soigneusement à l'aide de matériaux écologiques. Contribuez à la réduction des déchets et à la préservation des matières premières en apportant les emballages usagés exclusivement aux points de collecte appropriés.

### Mise au rebut des appareils et composants

La fabrication des appareils et composants fait uniquement appel à des matériaux recyclables. Participez également à la protection de l'environnement en ne jetant pas les appareils ou composants (par exemple les batteries) avec les ordures ménagères, mais en respectant les directives régionales en vigueur en matière de mise au rebut écologique. Veillez par exemple à apporter votre appareil à une entreprise spécialisée dans l'élimination et le recyclage ou à un point de collecte communal agréé.



## 5.0 Transport et emballage

Les appareils sont livrés dans un emballage de transport robuste. Contrôlez l'appareil dès la réception et notez les éventuels dommages (prenez des photos des dommages) ou pièces manquantes sur le bon de livraison, puis informez le transporteur et votre partenaire contractuel.

Conservez les emballages pour les renvois.

Aucune garantie ne sera octroyée pour des réclamations ultérieures.

## 6.0 Description de l'appareil

L'appareil est particulièrement adapté à une utilisation flexible.

Le climatiseur ambiant local dispose d'un appareil pour une installation au sol en zone intérieure et un tuyau d'évacuation pour l'évacuation de chaleur. L'unité intérieure récupère la chaleur se trouvant dans la pièce à refroidir au niveau de l'évaporateur (échangeur thermique) et la transmet au circuits frigorifiques interne. Elle transmet à nouveau la chaleur par une autre échangeur thermique (condenseur) à l'air libre grâce au tuyau d'évacuation flexible.

Le condensat généré en mode de refroidissement est transporté en continu au moyen d'une pompe à condensat se trouvant dans l'unité et à l'aide du condenseur qui condense les condensats et les dirige vers l'extérieur par le tuyau d'évacuation.

L'appareil filtre et déshumidifie l'air et crée ainsi un climat ambiant agréable. Il fonctionne automatiquement et offre une multitude d'autres options grâce à son régulateur par microprocesseur. La commande de l'appareil est confortable grâce à une télécommande infrarouge incluse dans la livraison.



Fig. 1 Vue avant

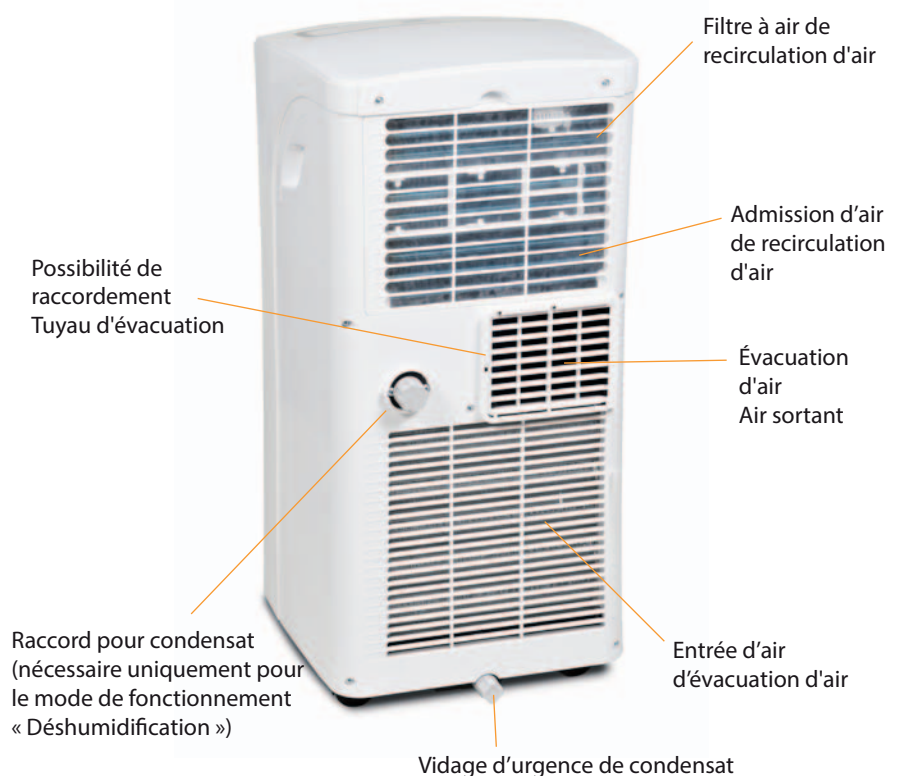


Fig. 2 Vue arrière

# Climatiseur ambiant local CMK 2600

## 7.0 Commande

La commande peut être effectuée par le tableau de commande se trouvant au niveau de l'appareil ou par la télécommande infrarouge en série. La commande de fonction des touches entre elles est identique, la désignation peut afficher des différences. Avant la mise en service de la télécommande infrarouge, les batteries doivent être insérées correctement.

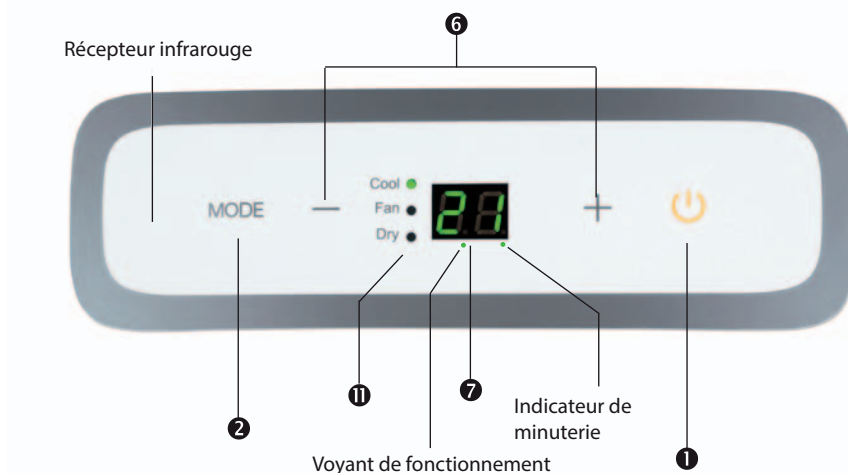


Fig. 3 Tableau de commande

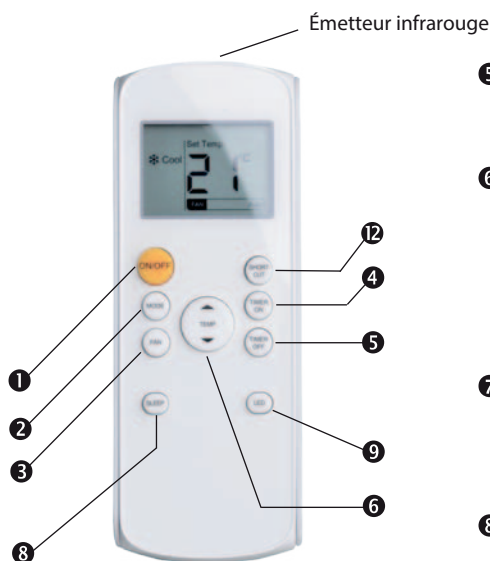


Fig. 4 Télécommande infrarouge

- ❶ **Touche marche/arrêt « ON/OFF »**
- ❷ **Touche mode de fonctionnement « Mode »**
- ❸ **Touche de ventilateur « Fan Speed »**  
(uniquement sur la télécommande)
- ❹ **Touche d'horloge « Timer On »**  
(uniquement sur la télécommande)  
Pour l'activation temporisée

- ❺ **Touche d'horloge « Timer Off »**  
(uniquement sur la télécommande)  
Pour la désactivation temporisée
- ❻ **Touche de réglage de température « + et - »**  
Permet de réduire et d'augmenter la valeur de consigne par incréments de 1 °C.
- ❼ **Écran d'affichage**  
Indique la valeur de consigne de température réglée.
- ❽ **Touche de mode veille « Sleep »**  
(uniquement sur la télécommande)  
Après l'activation de cette fonction, la valeur de consigne réglée augmente de 1 °C après 30 minutes. Après 30 minutes supplémentaires, la température augmente à nouveau de 1 °C et reste sur ce réglage pendant 7 heures avant que la température ne revienne à sa valeur de consigne réglée à l'origine.
- ❾ **Touche d'éclairage d'écran « LED Display »** (uniquement sur la télécommande)  
Permet d'activer ou de désactiver l'écran et les DEL de l'appareil.

- ❿ **Affichage DEL vert pour modes de fonctionnement**  
Indique le mode de fonctionnement actif de l'appareil.

### Touche de réinitialisation Short Cut

- ⓫ (uniquement sur la télécommande)  
Réinitialise les paramètres sur Automatique et 26 °C.

### Sélection du mode de fonctionnement « Mode »

- **Refroidissement « Cool »**  
L'appareil sert uniquement au refroidissement ambiant. Il filtre et déshumidifie l'air et crée ainsi un climat ambiant agréable.
- **Ventilation « Fan »**  
L'appareil fait circuler l'air ambiant, le filtre et assure un flux d'air régulier.
- **Déshumidification « Dry »**  
L'humidité de l'air ambiant est retirée en mode Déshumidification.

## Mode Refroidissement « Cool »

1. Installer le tuyau d'évacuation par la traversée de paroi ou la fenêtre.
2. Activer l'appareil avec la touche « On/Off » ❶.
3. Appuyer sur la touche « Mode » ❷ jusqu'à ce que la DEL « Cool » ❶ s'allume.
4. Sélectionner le réglage de ventilateur avec la touche « Fan » ❸ :  
« High »  
vitesse de rotation du ventilateur élevée  
« Low »  
vitesse de rotation du ventilateur faible
5. Régler la température ambiante souhaitée avec la touche « Réglage de la température » ❹. La flèche vers le haut permet d'augmenter et la flèche vers le bas, de réduire la valeur de consigne indiquée sur l'écran ❺ par incréments de 1 °C.

### NOTRE CONSEIL

*Vous obtenez un climat ambiant agréable si vous sélectionnez une température de consigne souhaitée de max. 4 à 7 °C en-dessous de la température extérieure.*

### REMARQUE

*Il est possible de sélectionner le mode « Auto » sur l'écran de la télécommande infrarouge. La fonction est identique au mode de refroidissement.*

## Mode Ventilation « Fan »

1. Activer l'appareil avec la touche « On/Off » ❶.
2. Appuyer sur la touche « Mode » ❷ jusqu'à ce que la DEL « Fan » ❶ s'allume.
3. Sélectionner le réglage de ventilateur avec la touche « Fan » ❸ :  
« High »  
vitesse de rotation du ventilateur élevée  
« Low »  
vitesse de rotation du ventilateur faible
4. Ce mode de fonctionnement ne permet pas d'influencer la température ambiante.

## Mode Déshumidification « Dry »

1. Ôter le tuyau d'évacuation de l'appareil
2. Fixer le tuyau à condensat côté construction sur le raccord pour condensat de l'appareil et le diriger vers l'évacuation.
3. Activer l'appareil avec la touche « On/Off » ❶.
4. Appuyer sur la touche « Mode » ❷ jusqu'à ce que la DEL « Dry » ❶ s'allume, le ventilateur est commuté automatiquement au niveau de vitesse de rotation du ventilateur minimale. La température ne peut pas être influencée. L'écran de l'appareil ❺ indique la température réelle actuelle.

## Temporisation « Timer »

La fonction Minuterie de la télécommande infrarouge permet d'activer ou de désactiver l'appareil avec une temporisation.

### Désactivation automatique

1. Activer l'appareil avec la touche « On/Off » ❶.
2. La touche « Timer OFF » de la télécommande infrarouge ❺ permet de régler par incréments de 0,5 heures la durée souhaitée après laquelle l'appareil doit se désactiver. Une fois la programmation réussie, l'indication de minuterie s'allume en vert sur l'appareil.

### Activation automatique

1. Sélectionner la température souhaitée et le niveau d'aération pendant le fonctionnement de l'appareil. Désactiver l'appareil avec la touche « On/Off » ❶.
2. La touche « Timer ON » de la télécommande infrarouge ❺ permet de régler par incréments de 0,5 heures la durée souhaitée après laquelle l'appareil doit s'activer avec les réglages sélectionnés au point 1.

### NOTRE CONSEIL

*Contribuez à l'économie d'énergie en mode veille !  
Si l'appareil, le système ou les composants ne sont pas utilisés, nous recommandons d'interrompre l'alimentation en tension.*

*Les composants servant à la sécurité ne sont pas concernés par nos recommandations !*



# Climatiseur ambiant local CMK 2600

## 8.0 Avant la mise en service

L'appareil est installé à l'emplacement souhaité, avec le côté de l'évacuation vers la salle. Respectez les consignes suivantes lors de l'installation.

- Après le déballage, laissez l'appareil pendant au moins 5 minutes sur ses roulettes de transport avant de l'activer.
- Installez l'appareil de manière stable sur un sol plan et robuste. Les aspérités du sol peuvent provoquer des vibrations et des bruits perturbants.



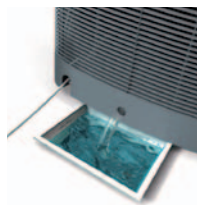
### ATTENTION !

Une distance minimale de 30 cm doit être respectée entre l'arrière de l'appareil et le mur.

- Toutes les rallonges du câble d'alimentation doivent présenter une section suffisante et être utilisées totalement déployées.



- Vérifiez que le bouchon de l'évacuation des condensats est présent et qu'il est placé correctement. Il existe un risque d'échappement incontrôlé des condensats après la mise en service.



Évacuation des condensats avec bouchon

- N'utilisez jamais l'appareil sans le filtre d'admission d'air. Sinon, les lamelles de l'échangeur thermique s'encrassent et l'appareil perd en puissance.
- Veillez à ce que personne et aucun objet sensible (ex. plantes) ne soient touchés directement par le flux d'air sortant.



Filtre de recirculation

### NOTRE CONSEIL

En cas de rayonnement direct du soleil, fermez aussi les rideaux et les volets roulants et gardez les fenêtres ainsi que les portes fermées pendant le fonctionnement.

## Évacuation de l'air sortant chaud

### ATTENTION !

Le tuyau d'évacuation doit toujours être posé avec une pente dans le sens de l'air et ne doit pas être prolongé.

En mode Refroidissement, l'appareil produit de l'air sortant humide et chaud qui doit être évacué de la pièce à refroidir. Par conséquent, il est nécessaire d'introduire le tuyau d'évacuation fourni dans l'ouverture de sorte au dos de l'appareil.

- Veillez à ce que les crans du tuyau d'évacuation s'enclenchent en toute sécurité dans les deux ouvertures de l'ouverture de raccordement. Ne posez pas le tuyau d'évacuation flexible dans des coudes étroits et ne le pliez pas afin de garantir une fonctionnement efficace de l'appareil.
- L'air sortant de l'appareil contient une certaine quantité d'humidité. Par conséquent, il est recommandé d'évacuer l'air sortant vers l'extérieur ou à l'air libre.



## Variantes de guidage d'air sortant

Vous pouvez diriger l'air sortant hors du bâtiment de la manière suivante :

### Par une buse plate

La buse plate fournie peut être installée de différentes manières. Il est possible de guider la buse plate par la fenêtre ouverte et de la fixer avec de la bande auto-grippante et une ventouse de fenêtre (**Fig. 5, page 9**).

Il est également possible d'accrocher la buse plate dans la fenêtre inclinée (**Fig. 6, page 9**).

## Par une traversée de paroi

Le tuyau fourni est raccordé de manière fixe avec une traversée de paroi. Une traversée adaptée est disponible en tant qu'accessoire (Fig. 7).

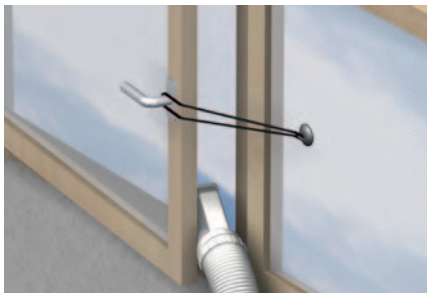


Fig. 5 Air sortant par la fenêtre ouverte



Fig. 6 Air sortant par la fenêtre inclinée



Fig. 7 Traversée de paroi

### REMARQUE

*Dans certains cas, lors de l'évacuation d'air par un tuyau d'évacuation fixe, une sous-pression peut apparaître dans la pièce d'installation par ex. avec les portes ou fenêtres fermées. Si la puissance de l'appareil diminue en conséquence, veiller à une compensation de pression.*

## 9.0 Mise en service

Avant toute mise en service, vérifier la présence de corps étrangers dans les ouvertures d'admission et d'évacuation d'air ainsi que d'encrassement sur le filtre d'admission d'air. Lorsqu'ils sont obstrués ou encrassés, la grille et le filtre doivent être immédiatement nettoyés, voir le chapitre « Entretien et maintenance ».

### Mode Refroidissement

1. Mettez l'appareil en service avec la touche « On/Off ».
2. Avec la touche « MODE », sélectionnez le mode de fonctionnement Refroidissement. La DEL « Cool » doit s'allumer.
3. Réglez la température de consigne de votre choix avec les touches « Réglage de la température ». La température de consigne sélectionnée apparaît sur l'écran. Si le niveau de ventilation réglé est excessif ou insuffisant, il peut être réglé avec la touche « FAN ».

### Mode Recirculation d'air

1. Mettez l'appareil en service avec la touche « On/Off ».
2. Avec la touche « FAN », sélectionnez le mode de fonctionnement Ventilation. La DEL « FAN » doit s'allumer.

## 10.0 Mise hors service

### Mise hors service limitée

Si l'appareil doit être mis hors tension de manière prolongée, par exemple, pendant tout l'hiver, procédez comme suit :

1. Faites fonctionner l'appareil pendant env. 2 heures en mode Recirculation de l'air afin de sécher la surface des lamelles d'évaporateur. Cette opération permet d'évacuer l'humidité résiduelle hors de l'appareil et d'éviter les odeurs indésirables lors de la remise en service.
2. Arrêtez l'appareil avec la touche « On/Off », retirez la fiche d'alimentation et enroulez le câble d'alimentation. Veillez à ne pas trop plier ou couder le câble.
3. Placez un réservoir adapté sous l'évacuation de condensat du réservoir interne. L'évacuation de condensat se trouve en bas, au dos de l'appareil.
4. Retirez le bouchon de l'évacuation de condensat et récupérez le condensat s'écoulant.
5. Refermez le bouchon. L'absence de bouchon ou un bouchon mal inséré peut entraîner l'échappement de condensat après la remise en service.
6. Stockez l'appareil dans une position verticale à l'abri des rayons de soleil directs et de la poussière, dans un lieu frais et sec. Protégez éventuellement l'appareil de la poussière à l'aide d'un cache plastique.

# Climatiseur ambiant local CMK 2600

## Mise hors service illimitée

La mise au rebut des appareils et composants doit être effectuée conformément aux prescriptions régionales en vigueur, par ex. par une entreprise spécialisée ou un point de collecte.

La société Intakt GmbH ou votre partenaire contractuel compétent se fera un plaisir de vous indiquer les entreprises spécialisées situées à proximité de chez vous.

## 11.0 Nettoyage du filtre

L'appareil est équipé d'un filtre à air. Celui-ci peut être retiré par l'arrière. Le nettoyage du filtre doit être réalisé régulièrement. Nettoyez le filtre à air au moins toutes les 100 heures de fonctionnement. Réduisez cet intervalle en cas d'air fortement encrassé.

1. Arrêtez l'appareil et retirez la fiche d'alimentation.
2. Retirez le filtre de l'appareil (**fig. 8**).
3. Nettoyez la poussière collée sur le filtre.  
Vous pouvez aussi utiliser un aspirateur (**fig. 9**).
4. En cas de fort encrassement, nettoyez le filtre à l'eau tiède avec précaution (**fig. 10**).
5. Laissez le filtre sécher à l'air libre.
6. Remplacez le filtre dans l'appareil (**fig. 8**).
7. Veillez à ce que le filtre soit sec et non endommagé.

### ATTENTION !

*N'utilisez jamais l'appareil sans le filtre à air.*

## 12.0 Entretien et maintenance

Des travaux d'entretien réguliers et le respect des conditions préalables de base garantissent un fonctionnement impeccable de votre appareil et contribuent à augmenter sa durée de vie.

### ATTENTION !

*Les travaux d'entretien et de maintenance doivent être réalisés uniquement lorsque l'appareil est hors tension.*

- Nettoyage du carter : Nettoyez l'appareil exclusivement avec un chiffon humide. N'employez pas de jet d'eau.
- N'utilisez pas de produits à récurer, de nettoyeurs agressifs ou d'agents contenant des solvants.
- N'utilisez que des produits de nettoyage appropriés même en cas d'encrassement extrême.
- Veillez à empêcher toute infiltration d'humidité dans l'appareil. Nettoyez les ouvertures d'admission et d'évacuation régulièrement et méticuleusement. La saleté a tendance à s'y accumuler en premier lieu.
- Nous vous recommandons de conclure un contrat de maintenance avec des entreprises spécialisées adéquates. Vous garantirez ainsi à tout moment un fonctionnement fiable de votre installation !



Fig. 8 Changement de filtre

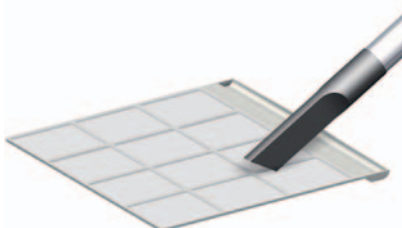


Fig. 9 Nettoyage à l'aspirateur



Fig. 10 Nettoyage à l'eau tiède

## 13.0 Schéma d'installation de la traversée de paroi (accessoire)



Fig. 11 Exemple de montage

### Instructions d'installation

- Réalisez un trou de dessablage dans la paroi extérieure (épaisseur de paroi max. 480 mm) avec un diamètre de min. 135 mm.  
Faites attention aux éventuels câbles d'alimentation dans cette zone !
- Installez le tube coulissant dans la traversée de paroi réalisée de manière à ce que le tube extérieur (grand diamètre) se trouve du côté intérieur de la paroi.  
Pour éviter les ponts thermiques, isolez le tube télescopique avec du matériel isolant adapté.
- Emmurez le tube coulissant dans le trou de dessablage de manière à ce qu'il soit en affleurement des deux côtés de la paroi.
- Fixez la grille de protection sur le côté extérieur de la paroi avec 4 vis.  
Montez l'appareil en tenant compte de l'évacuation des pluies.
- Installez le clapet anti-retour à l'intérieur et fixez-le également avec 4 vis.  
L'inscription « haut » sur le clapet anti-retour doit être vue de l'intérieur !
- Lors de la mise hors service de l'appareil, par ex. avant l'hiver, obturez l'ouverture dans le clapet anti-retour avec le couvercle d'obturation afin d'empêcher la circulation d'air.

# Climatiseur ambiant local CMK 2600

## 14.0 Élimination des défauts et service après-vente

Les méthodes de fabrication de l'appareil et de leurs composants sont des plus modernes et leur bon fonctionnement est vérifié à plusieurs reprises. Toutefois, si des défauts devaient survenir, vérifiez l'appareil en vous référant à la liste suivante. Une fois tous les contrôles fonctionnels réalisés, si votre appareil présente toujours des défauts, contactez le revendeur spécialisé le plus proche.

### ATTENTION !

*N'ouvrez jamais la grille d'admission d'air.*

#### L'appareil ne fonctionne pas, le tableau de commande reste sombre

- Assurez-vous
  - que la fiche d'alimentation est insérée correctement.
  - qu'il n'y a pas de panne de courant.
  - que la tension réseau est disponible (fusible).
- Vérifiez que le câble d'alimentation n'est pas endommagé.

### REMARQUE

*Contactez votre revendeur ou votre partenaire contractuel si l'appareil ne peut pas être mis en marche correctement.*

#### L'appareil ne fonctionne pas, l'indicateur DEL « Timer » s'allume

La temporisation « Timer » est programmée si une DEL verte s'allume dans le coin droit de l'écran sous l'affichage de la température. Désactivez la fonction de minuterie.



#### L'appareil ne fonctionne pas,

##### ... l'écran affiche « EC »

- Aucune puissance frigorifique après 30 minutes. Éventuelle pénurie de frigorigène, veuillez contacter votre revendeur.

##### ... l'écran affiche « E1 »

- Sonde de température de la recirculation d'air défectueuse

##### ... l'écran affiche « E2 »

- Sonde de température de la conduite d'aspiration (capteur de présence de tuyau) défectueuse

##### ... l'écran affiche « E4 »

- Erreur de communication entre l'écran et la platine de commande

##### ... l'écran affiche « P1 »

- Le bac collecteur de condensats de l'appareil est plein.

Pour vider le réservoir, procédez comme suit :

- Désactivez l'appareil, retirez la fiche d'alimentation.
- Placez un récipient plat sous la tubulure d'évacuation du condensat et desserrez le bouchon.
- Une fois le condensat écoulé, réinstallez le bouchon.
- Remettez l'appareil en marche.

Si l'erreur n'est pas résolue, veuillez contacter votre revendeur.

#### L'appareil ne refroidit pas correctement

- Contrôle du mode de fonctionnement : l'affichage DEL de refroidissement « Cool » doit s'allumer.
- Pour une puissance frigorifique optimale, il est recommandé de fermer les rideaux et les volets roulants. Veillez également à fermer les fenêtres et les portes.

- Assurez-vous ... que le tuyau d'évacuation est installé correctement.  
Il ne doit pas être plié, en pente ou posé dans un coude trop étroit.  
... qu'aucun corps étranger ne doit perturber l'arrivée et l'évacuation d'air (veiller aux espaces libres minimaux).  
... que les lamelles d'aération sont exemptes d'encrassement ou d'objets désolidarisés.  
... que la température de consigne n'est pas réglée trop élevée (limites de fonctionnement de l'appareil 17 à 35 °C).

#### L'appareil ne réagit pas à la télécommande

- Assurez-vous ... que les piles sont fonctionnelles, remplacez-les le cas échéant.  
... que les piles sont posées et que la polarité est correcte (cf. marquage).  
... qu'aucun objet ne se trouve entre la télécommande et l'appareil (portée env. 5 m).

### ATTENTION !

*N'effectuez jamais les travaux sur le circuit frigorifique ou sur l'équipement électrique.*

## 15.0 Schéma de raccordement électrique

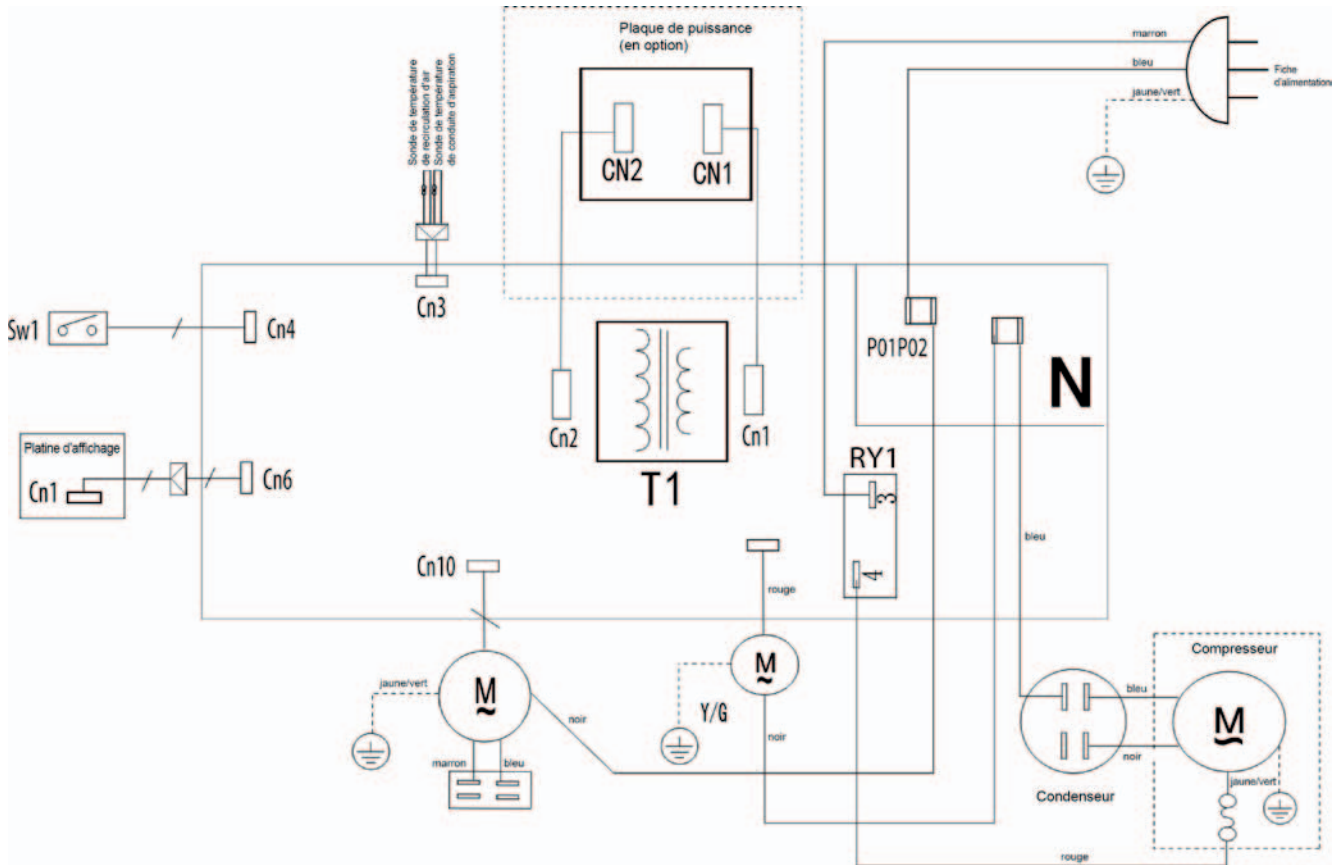


Fig. 12 Schéma de raccordement du CMK 2600

# Climatiseur ambiant local CMK 2600

## 16.0 Représentation de l'appareil

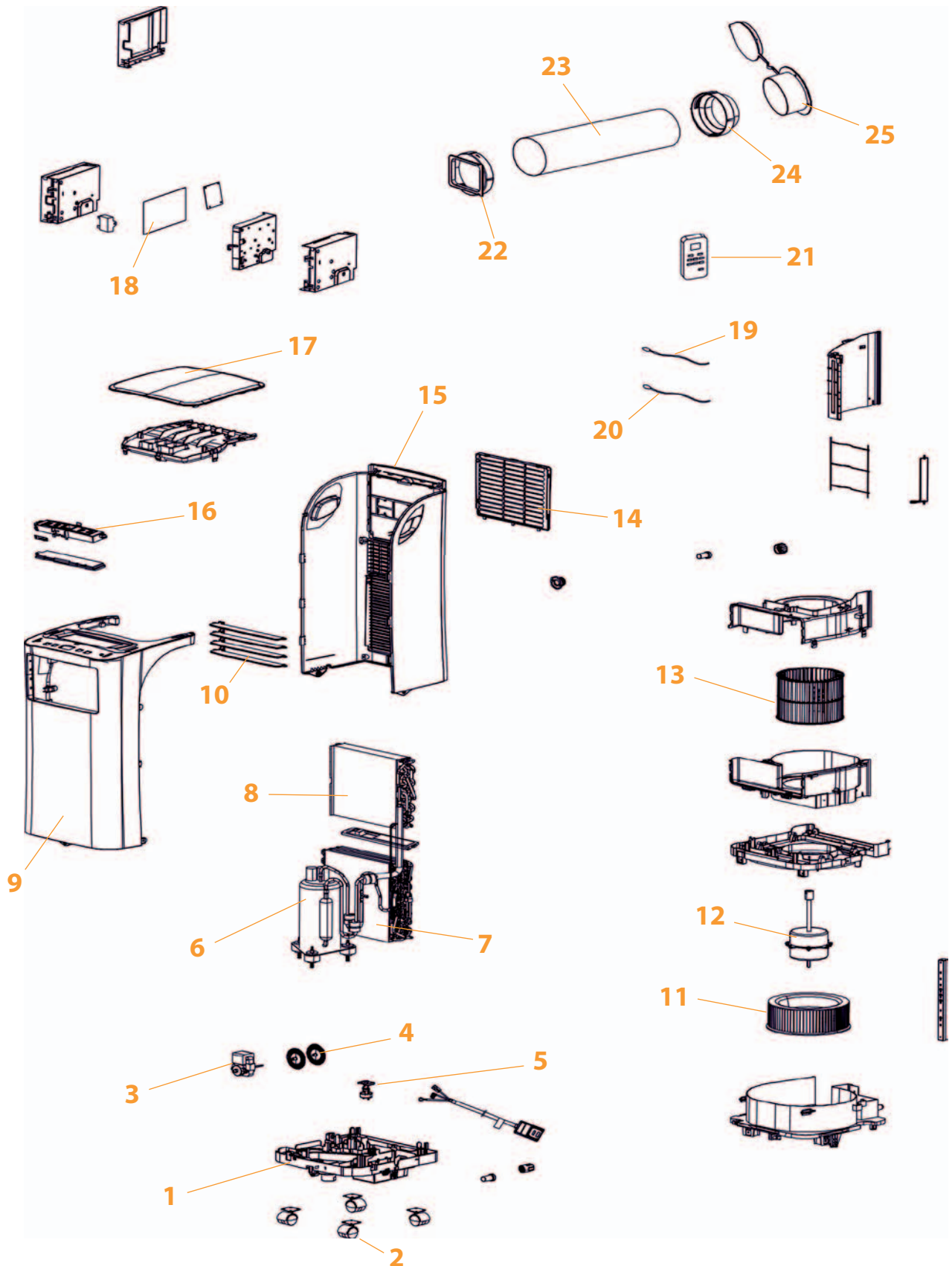


Fig. 13 Représentation de l'appareil CMK 2600

## 17.0 Liste des pièces de rechange

N°	Désignation
1	Socle de l'appareil
2	Rouleau de transport
3	Pompe à condensat
4	Roue à aubes pour pompe à condensat
5	Interrupteur à flotteur
6	Compresseur
7	Condenseur
8	Évaporateur
9	Paroi avant
10	Lamelles
11	Roue de ventilateur (ventilateur de condenseur)
12	Moteur de ventilateur
13	Roue du ventilateur (ventilateur d'évaporateur)
14	Grille de filtre
15	Face arrière
16	Platine d'affichage
17	Cache d'appareil
18	Platine de commande
19	Sonde de température de la conduite d'aspiration (capteur de présence de tuyau)
20	Sonde de température de la recirculation d'air
21	Télécommande infrarouge
22	Tubulure de raccordement de l'appareil
23	Tuyau d'évacuation
24	Tubulure de raccordement de buse de fenêtre/traversée de paroi
25	Couvercle d'obturation

## 18.0 Accessoire

N°	Désignation
cf. fig.	Traversée de paroi
cf. fig.	Joint de fenêtre

Pour les commandes de pièces de rechange, précisez la réf. informatique mais également le numéro de l'appareil et le type d'appareil (voir la plaque signalétique) !



# Climatiseur ambiant local CMK 2600

## 19.0 Caractéristiques techniques

Série		CMK 2600
Mode de fonctionnement		Climatiseur ambiant local pour le refroidissement
Puissance frigorifique nominale <sup>1)</sup>	kW	2,3
Classe de rendement énergétique pour le refroidissement		A
Importance du rendement énergétique Refroidissement EER <sup>1)</sup>		2,6
Consommation d'énergie annuelle (500 h)	kWh	452
Domaine d'application (volume de la pièce), env.	m <sup>3</sup>	80
Plage de réglage de l'unité intérieure	°C	+17 à +30
Plage de service de l'unité intérieure	°C /% H.r.	+16 à +35 / +35 à +65
Frigorigène		R290
Pression de service max., circuit frigorifique	kPa	4200/1500
Frigorigène, quantité de base	kg	0,15
Frigorigène, équivalent CO <sub>2</sub>	t	0,00
Débit volumétrique d'air de circulation min./max.	m <sup>3</sup> /h	194/286
Niveau sonore min./max. <sup>2)</sup>	dB(A)	47/53
Puissance acoustique max.	dB(A)	62
Alimentation en tension	V/Ph/Hz	230/~ /50
Indice de protection	IP	X0
Puissance électrique absorbée nominale <sup>1)</sup>	kW	0,90
Courant électrique absorbé nominal <sup>1)</sup>	A	4,10
LRA	A	18
Tuyau d'évacuation, longueur / diamètre	mm/mm	1400/138
Dimensions hauteur	mm	703
largeur	mm	345
profondeur	mm	355
Poids	kg	25,5

1) Température ambiante TK 35 °C, FK 24 °C

2) Distance 1m de champ libre

## Déclaration de conformité UE

Déclaration de conformité originale



Nous déclarons ici que les appareils décrits ci-après, dans les configurations mises en circulation, répondent aux exigences des directives UE en vigueur, aux normes de sécurité UE et aux normes UE spécifiques au produits.

Nom du fabricant : **Intakt GmbH**  
Climia - Klima- und Wärmetechnik  
Niemeierstraße 13  
D - 32758 Detmold

Nom du responsable CE : **Intakt GmbH**  
Climia - Klima- und Wärmetechnik  
Niemeierstraße 13  
D - 32758 Detmold

Appareils (machines) - configuration : Climatiseur ambiant **local**

Série/gamme : CLIMIA CMK 2600  
N° de série / de gamme : 1897...

Dispositions en vigueur  
(directives UE)

Les produits ci-dessus sont conformes  
aux directives européennes suivantes : 2014/35/UE - Directive basse tension  
2014/30/UE - Compatibilité électromagnétique  
206/2012 pour l'exécution de la directive 2009/125/UE  
626/2011 pour l'exécution de la directive 2010/30/UE  
RoHs II 2011/65/UE

Normes appliquées : DIN EN 55014 : 2012  
DIN EN 60335 : 2012  
DIN EN 14511 : 2013  
DIN EN 12102 : 2013  
DIN EN 50564 : 2011

Detmold, 5/04/ 2019

Intakt GmbH

.....  
Signature du directeur



**Intakt GmbH**  
Climia - Klima- und Wärmetechnik  
Niemeierstraße 13  
D - 32758 Detmold